目 次 Contents

○はじめに

(Forward)

English	Japanese
Part I: the Conditions of Poland	第 I 部 ポーランドの国情
I :the name of the country, national flag and the map	I 国名、国旗及び領域の地図
of the territory	
II General Information of Poland	Ⅱ 一般事情
1.area	1 面積
2. population	2 人口
3. capital city	3 首都
4.ethnic group	4 民族
5. language	5 言語
6. religion	6 宗教
7 national holidays,	7 国祭日
Reference: other regional holidays, 2020	(参考 その他の祝祭日 <mark>2020 年</mark>)
8. Outline of the history of Poland	8 ポーランドの略史
III: political structure and internal administration	Ⅲ 政治体制・内政

1. political structure	1 政体
2. sovereign	2 元首
3. national assembly	3 議会
4. government	4 政府
5. internal administration	5 内政
IV diplomatic policy and national defense	IV 外交・国防
1. diplomatic policy	1 外交
2. military power	2 軍事力
V economy (unit: US dollars)	V 経済(単位:米ドル)
1. chief industries	1 主要産業
2. GDP	2 GDP
3. per capita GDP	3 一人当たり GDP
4. economic growth rate	4 経済成長率
5. price increase rate	5 物価上昇率
6. unemployment rate	6 失業率
7. gross amount of trade	7 総貿易額
8. main items of trade	8 主要貿易品目
9. main trade partner countries	9 主要貿易相手国
10. currency	10 通貨
11. rate of exchange	11 為替レート
12. outline of national economy	12 経済概況

VI economic cooperation with Japan	VI 経済協力
VII relation between Poland and Japan	VII 二国間関係
1. political relation	1 政治関係
2. economical relation	2 経済関係
3. cultural relation	3 文化関係
4. Japanese nationals residing in Poland	4 在留邦人数
5. Polish nationals residing in Japan	5 在日ポーランド人数
6. Japanese visitors to Poland	6 日本人訪問者数
7. VIP visits(omitted)	7 要人往来(省略)
8. conventions and agreements between Japan and	8 日本-ポーランドの二国間条約・取極
Poland	
9. diplomatic delegates	9 外交使節
WI the selected indicators with regard to the	WⅢ ポーランドの人口、雇用者数、労働時間等に関する
population, employment, working hours etc. according	一定の指標等(比較のための関連する日本のデータを含
to the Country Profile of Poland in ILOSTAT	む。)又はポーランド労働保護中央研究所のデータ
(Including the related data of Japan for comparison)	
or CIOP-PIB	
1. the population, employment, working hours etc.	1 ILOSTAT DATABASE, Country Profile, Poland に
according to the Country Profile of Poland in ILOSTAT	収載されているポーランドの人口、雇用者数、労働時間
(Including the related data of Japan for comparison)	等に関する指標等(参考として日本に関するこれらのデ
	ータを含む。)

2. the selected indicators with regard to Labour	2 ポーランドの労働保護中央研究所—国立研究機関の
market of Poland according to the related articles	ホームページに掲載されているポーランドの労働安全
posted on the website of CIOP-PIB	衛生システムに関する解説中にあるポーランドの労働
	市場に関するデータについて
Part II the State of the occupational injuries and	第Ⅱ部 労働災害発生状況
diseases (including fatal ones)	
1. the selected indicators with regard to the	1 ILOSTAT DATABASE 中の Country Profile,
occupational injuries and diseases in 2018 (including	Poland で紹介されているポーランドの労働安全衛生に
fatal ones) in Poland according to the ILOSTAT	関する 2018 年における一定の指標(比較参照のために
DATABASE (including the related data of Japan for	関連する日本の指標を含む。)
comparison)	
2. the selected indicators with regard to the	2 ポーランドの労働保護中央研究所—国立研究機関の
occupational injuries and diseases (including fatal	ホームページに掲載されているポーランドの労働安全
ones) in Poland according to CIOP-PIB (including the	衛生システムに関する解説中にある労働災害関係のデ
data of 2018)	ータ(2018 年のものを含む。) について
3. The selected statistics of fatal and non-fatal	3 ユーロスタットから抜粋したポーランドの 2017 年
accidents in Poland, focused in 2017, extracted from	を中心とする致死的及び非致死的な労働災害統計
EUOSTAT	
Part III The System of Occupational Safety and Health	第Ⅲ部 ポーランドの労働安全衛生システムについて
in Poland	
III—1: the Outline of the national focal point of Poland	Ⅲ—1 欧州連合労働安全衛生機構(European Agency

with regard to OSH, posted in the related website of	for Safety and Health at Work)のホームページに掲載
European Agency for Safety and Health at Work	されているポーランドの労働安全衛生に関する主要な
(original English text and its translation into	接触点(NATIONAL FOCAL POINT)に関する総括的
Japanese, side by side)	な説明の英語原文日本語仮訳
Ⅲ—2: The articles with regard to main Working	Ⅲ-2 ポーランド政府の家族、労働及び社会政策省の
conditions, posted on the related website of the	ウェブサイトに掲載されている被雇用者にとっての労
Ministry of Family, Labour and Social Policy, Poland	働安全衛生についての基本的な情報に関する英語原文
(its original English text and its translation into	—日本語仮訳
Japanese, side by side)	
${ m I\hspace{1em}I\hspace{1em}I} - 3:$ The System of Occupational Safety and Health	Ⅲ-3 ポーランドの労働安全衛生システムについて
of Poland according to the CENTRAL INSTITUTE	
FOR LABOUR PROTECTION-NATIONAL	
INSTITUTE, POLAND (CIOP-PIB) as the updated	
version	
Part IV the Occupational Safety and Health	第Ⅳ部 ポーランドの労働安全衛生法令について
legislation of Poland, posted as Poland-2016 in	
LEGOSH (Global Database on Occupational Safety	
and Health Legislation) of ILO	
Part V References	第V部 参考資料